

СМОЛЕНСКІЯ ЕПАРХІАЛЬНЫЯ ВѢДОМОСТИ

Выходятъ два раза въ
мѣсяцъ.

№ 11.

Цѣна годовому изданію
4 руб. 50 коп.

ОТДѢЛЪ ОФФИЦІАЛЬНЫЙ.

Высочайшая награда.

Въ 29-й день апрѣля 1888 года статскій совѣтникъ *Иванъ Сперанскій* Всемилостивѣйше пожалованъ *орденомъ св. Станислава 2-й степени* за усердное прохожденіе должности церковнаго старосты.

Рѣшеніе уголовного кассационнаго департамента Правительствующаго Сената по дѣлу о крестьянахъ Падурь и др., обвиняемыхъ по 35 ст. уст. о нак. въ нарушеніи должнаго благочинія въ церкви *).

Приговоромъ мирового судьи 1 участка Тираспольскаго округа, утвержденнымъ Тираспольскимъ мировымъ съѣздомъ, крестьяне *Василій Саозонтиевъ Патратій, Василій Ѳеодоровъ Патратій, Трофимъ Падура и Митрофанъ Погорлецкій* при-

*) Печатается по опредѣленію Смол. дух. консисторіи, утвержденному Его Преосвященствомъ, къ свидѣнію духовенства Смол. епархіи. Ред.

знаны виновными въ томъ, что при объявленіи 2-го января 1887 года указа консисторіи благочиннымъ церковей тиргаспольскаго округа, протоіереемъ Жураковскимъ, бывшему церковному старостѣ Константинову, объ увольненіи его отъ этой должности и сдачѣ церковнаго имущества и денегъ, изъ церкви села Сукиси по окончаніи богослуженія кричали, что они не хотятъ новоизбраннаго старосты. Усматривая въ означенныхъ дѣйствіяхъ подсудимыхъ проступокъ, кораемый 35 ст. уст. о нак., нал. мир. суд., т.-е. нарушеніе должнаго благочинія въ церкви непристойнымъ крикомъ и шумомъ, мировой судья и съѣздъ присудили каждому изъ нихъ къ аресту на десять дней. Въ принесенной въ уголовный кассационный департаментъ Правительствующаго Сената кассационной жалобѣ крестьяне Падура, Погорлецкій и Патратій ходатайствовали объ отмѣнѣ означеннаго приговора въ виду того, что обвиненіе ихъ по 35 ст. уст. о нак. могло бы имѣть мѣсто только въ томъ случаѣ, если бы въ то самое время, въ которое они находились въ церкви и кричали, происходило священнослуженіе, которое въ то время въ церкви не происходило и было еще до того окончено.

Оберъ-Прокуроръ А. Ѳ. Кони въ своемъ заключеніи высказалъ, что для признанія дѣянія жалобщиковъ не предусмотрѣннымъ статьею 35 уст. о наказ. налаг. мир. судьями, необходимо признать, что церковь, въ то время, когда въ ней не происходитъ богослуженія, соотвѣтствуетъ понятію о публичномъ мѣстѣ, о нарушеніи въ коемъ тишины упоминаетъ ст. 38 того же устава. Хотя отдѣленіе первое главы третьей сего устава предусматриваетъ, какъ видно изъ наименованія его, случаи нарушенія благочинія во время священнослуженія, — почему всякое нарушеніе благочинія не при священнослуженіи не могло бы быть подводимо подъ заключающіяся въ этомъ отдѣленіи статьи 35 и 36, но

ближайшее разсмотрѣніе сихъ статей, въ связи съ соответствующими статьями т. XIV уст. предур. и пресѣч. прест., приводитъ къ заключенію, что законъ, никогда неприравнивая домъ молитвы къ обыкновенному публичному мѣсту, особо охраняетъ чувство благоговѣнія, съ коимъ связано и коимъ вызывается пребываніе въ ономъ, отъ оскорбленія его непристойнымъ крикомъ, шумомъ и неблаговидными поступками, о которыхъ упоминается именно въ ст. 35 уст. о наказ., нал. мир. суд. Посему статья 35 уст. о наказ., вовсе не говоря о времени священнослуженія, упоминаетъ, вмѣстѣ съ тѣмъ, не только о церкви, но и о часовнѣ и всякомъ иномъ молитвенномъ домѣ, т.-е. о такихъ, посвященныхъ молитвѣ, мѣстахъ, гдѣ священнослуженіе можетъ составлять лишь рѣдкое явленіе. Ст. 12 уст. о пред. и пресѣч. прест. указываетъ, что за отступленія отъ правилъ, постановленныхъ о порядкѣ и тишинѣ въ церквахъ виновные подвергаются наказаніямъ, на основаніи ст. 35 и 36 уст. о наказ., причемъ, согласно ст. 13 того же устава о пред. и пресѣч. преступ., о всякомъ обвиняемомъ въ учиненіи неприличнаго въ церкви поступка, не принадлежащемъ къ духовному вѣдомству, сообщается свѣтскому начальству. Отсутствіе указанія въ сихъ статьяхъ, что въ нихъ предусматривается совершеніе неприличныхъ въ церкви поступковъ исключительно во время священнослуженія, и отнесеніе ст. 10 того же устава сохраненія мира и тишины въ церкви къ обязанностямъ мѣстной полиціи — служатъ достаточнымъ основаніемъ къ выводу, что законъ охраняетъ вообще молитвенное настроеніе всѣхъ, пришедшихъ въ мѣсто, посвященное молитвѣ, возмущеніе котораго составляетъ нарушеніе благоговѣнія. Посему, наприм., воспрещая, по ст. 8 уст. о пред. и пресѣч. преступ., прикладываться къ чудо-

творнымъ мѣстамъ и иконамъ, послѣ начатія и до окончанія божественной службы, законъ, въ 6 ст. того же устава, предписываетъ вообще предъ иконами стоять такъ, какъ благопристойность и святость мѣста того требуютъ, очевидно, именно имѣя въ виду время, когда божественная служба не происходитъ. вмѣстѣ съ тѣмъ, по ст. 15 уст. о престѣч. и пред. преступ., полиція наблюдаетъ, чтобы близь церквей, особливо *во время службы*, не было *на улицахъ* кригу, драки и вообще никакого безчинства, изъ чего слѣдуетъ, что законъ возлагаетъ на полицію особое охраненіе порядка и тишины около церквей даже и тогда, когда въ нихъ нѣтъ богослуженія. Но если законъ считаетъ нужнымъ охранять тишину и уваженіе къ мѣсту молитвы не во время богослуженія—*снаружи*, то тѣмъ болѣе не можетъ онъ оставлять безъ особаго взысканія нарушенія тѣхъ же порядка и уваженія *внутри* мѣста, посвященнаго молитвѣ. Законъ предусматриваетъ появленіе въ публичномъ мѣстѣ пьянымъ до безпамятства или въ безобразномъ отъ опьяненія видѣ (ст. 42 уст. о наказ.) и совершеніе въ публичномъ же мѣстѣ безстыдныхъ и соединенныхъ съ соблазномъ дѣйствій (ст. 43 уст. о наказ.). Къ такимъ публичнымъ мѣстамъ отнесены, по разъясненіямъ Привѣтствующаго Сената, улицы, площади, городскіе сады, театры и т. п., къ каковымъ, по спеціальному назначенію своему служить удовлетворенію высшихъ духовныхъ потребностей человѣка, а не условіямъ простаго передвиженія и развлеченія, не могутъ быть отнесены церкви и молитвенные дома. Поэтому примѣненіе 42 или 43 ст. уст. о наказ. къ поступку виновнаго въ появленіи въ безобразномъ отъ опьяненія видѣ или въ содѣяніи явно безстыдныхъ дѣйствій—при совершеніи имъ сего, напр. въ часовнѣ, освященной вѣками народной молитвы и упованій—представлялось бы несогласнымъ съ духомъ

закона, охраняющаго чувство благоговѣнія и молитвенное настроеніе отъ оскорбительнаго для нихъ нарушенія лицами, забывающими долгъ уваженія къ святости мѣста. Вслѣдствіе этого надлежитъ признать, что церковь не утрачиваетъ своего особаго характера, указаннаго вышеприведенными статьями, и тогда, когда, внѣ времени священнодѣйствія, она служитъ мѣстомъ собранія для церковно-общинныхъ нуждъ, и что лица, собравшіяся для этой цѣли въ церковь, обязаны не нарушать благоговѣнія поступками, описанными въ ст. 35 уст. о наказ., подъ угрозою наказанія, въ ней определеннаго.

Правительствующій Сенатъ *опредѣлилъ*: жалобы подсудимыхъ оставить безъ послѣдствій. «Правит. Вѣст.» № 57 отъ 15 марта 1888 г.).

(Изъ Церк. Вѣд. № 12-й).

Письмо преподавателя Тобольской духовной семинаріи Ивана Ловягина на имя Его Преосвященства, Преосвященнѣйшаго Нестора, Епископа Смоленскаго и Дорогобужскаго.

Преосвященнѣйшій Владыко,

Милостивѣйшій Архипастырѣ и Отецѣ!

Славянскій текстъ нашихъ богослужебныхъ книгъ, какъ и славянскій текстъ книгъ Св. Писанія, во многихъ мѣстахъ представляетъ почти неодолимые трудности для пониманія. «Никто не будетъ оспаривать малодоступности церковно-славянскаго языка для пониманія даже нѣсколько образованной части нашего общества, не говоря уже о простомъ народѣ, относительно котораго можно сказать, что до какого бы совершенства мы ни довели церковно-приходскія школы, никогда мы не въ состояніи будемъ ознакомить

простой народъ съ церковно-славянскимъ языкомъ настолькоъ, чтобы въ богослуженіи не оставалось ничего для него не понятнаго», говоритъ неизвѣстный авторъ статьи «Богослуженіе на русскомъ языкѣ, какъ средство противодѣйствія сектанству» (Церк. Вѣст. за 1887 г., № 48, стр. 834). Славянскій текстъ нашихъ церковныхъ пѣснопѣній представляетъ даже большія трудности, чѣмъ славянскій текстъ свящ. Писанія. Славянскій текстъ богослужебныхъ книгъ представляетъ собою буквальный, дословный переводъ подлиннаго греческаго текста, такъ что въ славянскомъ переводѣ удержанъ даже порядокъ словъ подлинника. Многія греческія пѣснопѣнія написаны, какъ извѣстно, языкомъ мѣрнымъ, приспособленнымъ къ пѣнію, и такая размѣренность въ разстановкѣ и сочетаніи словъ, приспособительно къ разстановкамъ голоса при пѣніи, отчасти сохранена и въ славянскомъ переводѣ. Само собою разумѣется, что разстановка словъ въ славянскомъ текстѣ, перенесенная изъ греческаго текста, свойственная языку греческому и часто въ этомъ послѣднемъ обуславливавшаяся требованіями музыкальности, — не можетъ не затруднять самаго пониманія текста славянскаго. При *чтеніи* церковныхъ пѣснопѣній необходимо иногда слишкомъ большое вниманіе даже лицу, достаточно и богословски образованному, чтобы установить связь отдѣльныхъ словъ въ предложеніи и самихъ предложеній между собою, чтобы все извѣстное пѣснопѣніе представляло цѣльную, удобопонятную мысль. Къ этому нужно еще прибавить значительное количество славянскихъ словъ мало или вовсе непонятныхъ. Въ богослужебныхъ книгахъ не мало такихъ, трудныхъ для пониманія, пѣснопѣній, какъ 9 пѣсь 2-го канона на Рождество Христово «Любити убо намъ». Насколько же должны быть трудны для пониманія подобныя пѣснопѣнія въ томъ случаѣ, когда молящійся,

часто совершенно безграмотный, *слытитъ* эти пѣснопѣнія изъ устъ неопытнаго или малообразованнаго чтеца или пѣвца, особенно въ случаѣ торопливаго чтенія или пѣнія?! Поэтому нисколько не удивительно, что наши простолюдины во многихъ случаяхъ только механически воспринимаютъ церковныя пѣснопѣнія, не обращая вниманія на ихъ смыслъ, и что они при повтореніи этихъ пѣснопѣній часто искажаютъ ихъ. Нерѣдко и то явленіе, что нашъ простолюдинъ во время богослуженія молится не о томъ, о чемъ въ данный моментъ молится церковь, а молится о другомъ,—молится своимъ языкомъ, своею простою, удопонятною рѣчью. Малопонятность церковныхъ пѣснопѣній для простолюдиновъ можетъ иногда сопровождаться для нихъ самыми пагубными послѣдствіями. Авторъ вышеозначенной статьи Церковнаго Вѣстника говоритъ, что «нѣкоторые изъ уклонившихся къ штунду откровенно заявляютъ, что одною изъ причинъ уклоненія была непонятность для нихъ православной службы, совершаемой на славянскомъ языкѣ. Въ этомъ смыслѣ, напр., сдѣлалъ заявленіе штундистъ Бибиговъ» (см. Херс. Ед. Вѣд. 1887 г., № 21). Все это говоритъ о пользѣ и даже необходимости перевода богослужебныхъ пѣснопѣній на доступный пониманію русскій языкъ, конечно, не для церковнаго, а для частнаго—домашняго употребленія въ-рующими.

Переводомъ церковныхъ пѣснопѣній на русскій языкъ могли бы прежде всего воспользоваться пастыри церкви и законоучители различныхъ школъ, въ особенности церковно-приходскихъ, при объясненіи церковнаго богослуженія. Высшія истины христіанскаго вѣрученія и нравоченія, какими преисполнено все богослуженіе Православной церкви, изложенныя въ доступныхъ для пониманія словахъ и оборотахъ русскаго перевода, и поясненныя живымъ словомъ

пастырей, и законоучителей, гораздо легче могли бы прививаться къ уму и сердцу вѣрующихъ. Съ наименьшею пользою могли бы воспользоваться переводомъ церковныхъ пѣснопѣній и низшіе члены клира чтецы и пѣвцы, которые, появявъ при помощи перевода смыслъ молитвъ и пѣснопѣній, своимъ осмысленнымъ чтеніемъ и пѣніемъ могли бы, до нѣкоторой степени, сдѣлать болѣе доступнымъ для пониманія вѣрующихъ смыслъ отправляемаго богослуженія. При пониманіи смысла того, что поется и читается въ церкви, отправляемое въ ней богослуженіе будетъ для молящихся постояннымъ повтореніемъ глубокихъ истинъ вѣры и благочестія, и эти истины будутъ все больше и больше запечатлѣваться въ сознаніи и сердцѣ молящихся.

Сознавая всю пользу перевода богослужебныхъ пѣснопѣній на русскій языкъ, и мы рѣшились приложить къ этому дѣлу свой посильный трудъ, и для перевода избрали церковный Октоихъ. При выборѣ для перевода этой книги мы руководились какъ важностію ея содержанія, такъ и постояннымъ употребленіемъ ея въ церкви при богослуженіи. Тогда какъ всѣ прочія богослужебныя книги употребляются въ церкви въ извѣстныя только времена года, Октоихъ употребляется во весь годъ. Въ виду обширности всего Октоиха и—того, что воскресная служба имѣетъ большую важность сравнительно съ службами прочихъ дней недѣли и что эта служба чаще всего посѣщается вѣрующими, мы перевели прежде всего воскресную службу.

Переводъ сдѣланъ нами съ греческаго текста, заимствованнаго главнымъ образомъ изъ Аѳинскаго изданія архимандрита Діонисія Пирра подъ заглавіемъ: *Παρθενῆ ἱερὰ ἐκκλησιαστικῆ*, 1860 г. Но такъ какъ этотъ текстъ въ нѣкоторыхъ мѣстахъ отчасти не соотвѣтствуетъ переводу церковно-славянскому, отчасти не содержитъ въ себѣ нѣкто-

рыхъ пѣснопѣній, то онъ провѣренъ и дополненъ по многимъ другимъ греческимъ изданіямъ.

Не полагаясь на собственные свои силы въ такомъ важномъ дѣлѣ, какое представляетъ переводъ церковныхъ пѣснопѣній на русскій языкъ, мы, прежде представленія перевода въ цензурный комитетъ, утруждали высшее духовное Начальство покорнѣйшею просьбою о разсмотрѣніи перевода, и при послѣдней редакціи его воспользовались тѣми замѣчаніями и указаніями, которыя сдѣлалъ Учебный Комитетъ при Святѣйшемъ Синодѣ въ своемъ журналѣ за № 24-мъ, утвержденномъ 24 января 1885 года Г. Оберъ-Прокуроромъ Святѣйшаго Синода. Учебный Комитетъ въ означенномъ журналѣ призналъ «желательнымъ появленіе въ печати изданія Октоиха на греческомъ, славянскомъ и русскомъ языкахъ, еслибъ въ русскомъ текстѣ были сдѣланы соотвѣтственныя изложеннымъ въ отзывѣ указаніямъ, исправленія». Къ этому считаемъ необходимымъ присовокупить, что исправленный по указаніямъ Учебнаго Комитета переводъ, предварительно разрѣшенія напечатать со стороны С.-Петербургскаго комитета духовной цензуры, былъ, по распоряженію Святѣйшаго Синода, разсмотрѣнъ въ Совѣтѣ С.-Петербургской духовной академіи, который нашелъ, что переводъ сдѣланъ тщательно, отчетливо, совершенно согласно съ подлинникомъ и вразумительно для читателя, а потому можетъ быть напечатанъ съ пользою для правильного пониманія пѣснопѣній Октоиха (Указъ Святѣйшаго Синода С.-Петербургскому комитету духовной цензуры отъ 4 ноября 1887 года за № 3712).

Почтительнѣйше представляя при семъ въ даръ Вашему Преосвященству экземпляръ изданнаго мною перевода о пдъ заглавіемъ «Воскресная служба Октоиха на славянскомъ и русскомъ языкахъ», покорнѣйше прошу Ваше Преосвящен-

ство рекомендовать означенный переводъ для пріобрѣтенія въ бібліотеки вѣрренныхъ. Вашему провѣщенному руководству и управленію монастырей и церковей, если то найдете возможнымъ.

Вашего Преосвященства,
Милостивѣйшаго Архипастыря и Отца,
нижайшій послушникъ

Преподаватель Тобольской духовной семинаріи *Иванъ Ловягинъ.*

На семь писемъ послѣдовала резолюція Его Преосвященства таковая: 1-го мая 1888 г. Предлагаемую книгу рекомендуется выписать въ бібліотеки монастырскихъ и приходскихъ церковей. Напечатать въ Епарх. Вѣдомостяхъ.

Пожертвованія на храмы.

По завѣщанію потомственной почетной гражданки Пелагін Хлудовой, поступило въ пользу Гжатскаго Колоческаго монастыря 400 руб. на вѣчное поминовеніе завѣщательницы и родныхъ ея.

— Въ соборную церковь города Вязьмы неизвѣстнымъ лицомъ пожертвованы металлическія вызолоченныя хоругви, оцѣненные въ 500 рублей.

— Въ приходскую церковь села Заозерья, Бѣльскаго уѣзда, прихожанами оной пожертвована икона во имя св. Благовѣрнаго Князя Александра Невскаго, стоящая 50 руб.

— Въ приходскую церковь с. Городны, Духовщинскаго уѣзда, прихожанами оной пожертвована плащаница, стоящая 75 рублей.

— На пріобрѣтеніе колокола въ церковь села Городны, Духовщинскаго уѣзда, мѣстнымъ священникомъ Пляшкевичемъ и церковнымъ старостомъ Любошкинымъ пожертвовано 421 р.



СМОЛЕНСКІЯ

ЕПАРХІАЛЬНЫЯ ВѢДОМОСТИ

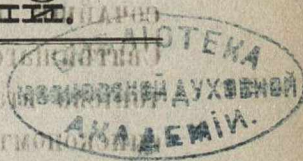
Выходятъ два раза въ
мѣсяцъ.

№ 12

Цѣна годовому изданію
4 руб. 50 коп.

ОТДѢЛЪ ОФФИЦІАЛЬНЫЙ.

Высочайшія повелѣнія.



Государь Императоръ, по всеподданнѣйшему докладу г. Синодальнаго Оберъ-Прокурора о томъ, что присутствующіе въ Святѣйшемъ Синодѣ члены онаго Архіепископъ Холмско-Варшавскій Леонтій и Архіепископъ Херсонскій Никаноръ имѣютъ надобность на предстоящіе лѣтніе мѣсяцы отправиться во ввѣренныя имъ епархіи, въ 30 день апрѣля сего года, Высочайше соизволилъ на таковое увольненіе Преосвященныхъ Леонтія и Никанора. При этомъ Его Императорскому Величеству благоугодно было повелѣть: на мѣсто слухъ Преосвященныхъ вызвать въ С.-Петербургъ, для присутствования въ Святѣйшемъ Синодѣ, въ теченіе лѣтняго времени, Епископовъ Псковскаго Гермогена и Костромскаго Александра.

— Государь Императоръ, въ 8-й день сего мая, Высочайше соизволилъ утвердить всеподданнѣйшій докладъ Святѣйшаго Синода объ увольненіи Преосвященнаго Ефрема,

епископа Пермскаго и Соликамскаго, вслѣдствіе просьбы его, по преклонности лѣтъ и слабости здоровья, отъ управленія епархіею на покой.

— Государь Императоръ, въ 21 день мая сего года, Высочайше соизволилъ утвердить всеподданнѣйшій докладъ Святѣйшаго Синода о перемѣщеніи Преосвященнаго Калужскаго **Владимира** на Пермскую архіерейскую кафедру и о назначеніи викарія Новгородской епархіи, Преосвященнаго Старорусскаго **Анастасія** епископомъ Калужскимъ и Боровскимъ.

— Государь Императоръ, въ 21 день мая сего года, Высочайше соизволилъ утвердить всеподданнѣйшій докладъ Святѣйшаго Синода о бытіи настоятелю Новгородскаго Антоніева второкласснаго монастыря, Архимандриту **Владимиру**, епископомъ Старорусскимъ, викаріемъ Новгородской епархіи, съ тѣмъ, чтобы нареченіе и посвященіе его въ епископскій санъ произведено было въ С.-Петербургѣ.

Хиротонія Архимандрита **Владимира** во епископа соборомъ архипастырей, въ предстояніи Высокопреосвященнѣйшаго митрополита Исидора, совершена была въ соборной церкви Свято-Троицкой Александро-Невской лавры, 13 сего іюня.

— Государь Императоръ, по всеподданнѣйшему докладу ходатайства Преосвященнаго митрополита Московскаго, въ 28 день минувшаго мая, Высочайше соизволилъ на увольненіе Преосвященнаго митрополита **Іоанникія** во вѣренную ему епархію впредь до особаго Высочайшаго повелѣнія о вызовѣ его въ С.-Петербургъ для присутствованія въ Святѣйшемъ Синодѣ.

Опредѣленіе Святѣйшаго Синода.

I. Отъ 17 февраля 1888 г., № 375, о празднованіи 900-лѣтія крещенія русскаго народа.

По указу Его Императорскаго Величества, Святѣйшій Правительствующій Синодъ имѣли сужденіе о празднованіи въ текущемъ 1888 г. девятисотлѣтія со времени крещенія русскаго народа. Приказали: Въ текущемъ 1888 году исполнится 900-лѣтіе крещенія русскаго народа при Святомъ и Благовѣрномъ Князѣ Владимірѣ. Въ благодарномъ воспоминаніи объ особой милости Божіей, озарившей русскую землю свѣтомъ истинной вѣры и о подвигахъ Святаго и Равноапостольнаго Князя Владиміра, заботами котораго было впервые положено твердое основаніе христіанскому просвѣщенію русскаго народа по ученію Восточной православной церкви, Святѣйшій Синодъ призываетъ всѣхъ вѣрныхъ чадъ російской церкви къ торжественному принесенію Господу Богу благодарственной молитвы и къ прославленію Святаго и Равноапостольнаго Князя Владиміра, нареченнаго во св. крещеніи Василиемъ, и для сего полагая приурочить молитвенное воспоминаніе о крещеніи русскаго народа ко дню чествованія памяти просвѣтителя русской земли—15-му іюля, Святѣйшій Синодъ благословляетъ: наканунѣ, 14 іюля, во всѣхъ церквахъ Имперіи соборныхъ, приходскихъ и монастырскихъ, а также церквахъ придворнаго и военнаго вѣдомства и во всѣхъ домовыхъ, имѣющихъ особыя причты, совершить всеобщее бдѣніе по чину богослуженія, положеннаго уставомъ на храмовые праздники; въ самый же день празднованія 15 іюля божественную литургію въ кафедральныхъ соборахъ епархіальнымъ преосвященнымъ, а въ отсутствіи ихъ викаріямъ, въ прочихъ церквахъ настоятелямъ

въ сослуженіи остальныхъ священнослужителей, съ произнесеніемъ соотвѣствующихъ воспоминаемому событію поученій; по окончаніи же литургіи—благодарственное Господу Богу молебствіе съ крестнымъ ходомъ на рѣку, пли источникъ для водоосвященія по чину, положенному на 1 августа. Чтеніе акаѳиста Святому и Равноапостольному Князю Владиміру можетъ быть отнесено и къ всеобщему бдѣнію и къ самому дню праздника, въ который разрѣшается цѣлodneвный звонъ. Епархіальнымъ преосвященнымъ предоставляется сдѣлать распоряженіе объ устройствѣ въ этотъ день торжественныхъ собраній съ произнесеніемъ рѣчей, посвященныхъ празднуемому событію. Что же касается чествованія девятисотлѣтія крещенія русскаго народа въ городѣ Киевѣ, то такое дозволяется совершить въ порядкѣ, начертанномъ митрополитомъ Киевскимъ въ представленіи его Святѣйшему Синоду по сему предмету. Вмѣстѣ съ симъ, для запечатлѣнія навсегда въ благоговѣйной памяти православныхъ чадъ русской церкви имени просвѣтителя русскаго народа, Святаго и Равноапостольнаго Князя Владиміра, Святѣйшій Синодъ признаетъ необходимымъ установить: а) чтобы въ молитвахъ на литіи, по Евангеліи на утрени передъ канономъ, равно на тѣхъ отпустахъ и молитвахъ, въ коихъ поминаются имена святителей вселенскихъ и русской церкви, имя Св. и Равноапостольнаго Князя Владиміра поминалось непосредственно послѣ именъ Св. Равноапостольныхъ Кирилла и Меодія, учителей словенскихъ, и б) чтобы день празднованія памяти Св. и Равноапостольнаго Князя Владиміра 15 іюля былъ отнесенъ къ числу среднихъ церковныхъ праздниковъ и для сего въ печатныхъ мѣсяцесловахъ число это означалось, какъ принято, крестомъ въ полукругѣ. О чемъ, для должныхъ къ исполненію распоряженій и для всеобщаго свѣдѣнія напечатать въ «Церковныхъ Вѣдо-

мостяхъ, вмѣстѣ съ выпискою изъ представленія Преосвященнаго Митрополита Кіевскаго о порядкѣ празднованія 900-лѣтія крещенія русскаго народа въ городѣ Кіевѣ.

ЕПАРХІАЛЬНЫЯ РАСПОРЯЖЕНІЯ И ИЗВѢСТІЯ.

Списокъ

лицамъ, доставившимъ пожертвованія въ Смоленскій епархіальный Комитетъ Православнаго Миссіонерскаго Общества, за іюнь мѣсяць 1888 года.

Сборъ въ недѣлю Православія:

Рославльскій у. благочинный Николай Полубинскій, при отношеніи отъ 5 іюня за № 116, доставилъ отъ причтовъ сель: Ермолина 4 р. 31 к., Ворошилова 5 р., Ковалей 40 к., Костырей 2 р., Богданова 1 р. 55 к., Троянова 74 к., Екимовичъ 2 р., Луговъ 3 р. и Даниловичъ 4 р., Вяземскій у. благочинный Александръ Соколовъ, при отношеніи отъ 14 апрѣля за № 201, отъ церкви села Богдановщины 12 р., Порѣчскій у. благочинный Александръ Каченовскій, при отношеніи отъ 21 апрѣля за № 83, отъ церквей сель: Касли 3 р. 85 к., Мамошекъ 2 р. 10 к., Выдры 3 р. 15 к., Зарубенокъ 7 р., Инькова Воскресенской ц. 3 р. 50 к., Инькова Николаевской ц. 4 р. 40 к. Города Гжатска благочинный Іоаннъ Санковскій, при отношеніи отъ 12 апрѣля за № 101, отъ ввѣренныхъ ему церквей 22 р. 70 к. Гжатскій у. благочинный Матвій Крапухинъ, при отношеніи отъ 14 апрѣля за № 48, отъ церквей сель: Клушина 3 р., Воробьева 4 р. 60 к., Пречистаго 2 р., Курошева 3 р., Златоустава 3 р. 40 к., Брызгалова 3 р., Спасскаго 3 р. 1 к., Субботниковъ 3 р., Кармановскаго 5 р. 3 к., Савина 3 р.

и Самуйлова 3 р. 4 к. Вяземскій уѣздный благочинный Александръ Соколовъ, при отношеніи отъ 9 апрѣля за № 197, отъ ввѣренныхъ ему церквей 43 р. 94 к. Дорогобужскій у. благочинный Симеонъ Чулковъ, при отношеніи отъ 2 мая за № 105, отъ церквей сель: Волочка 3 р. 15 к., Мытишина 7 р., Межурѣчья 2 р. 66 к., Шилова 1 р. 30 к., Славкова 3 р., Благовѣщенія 2 р., Буды 5 р., Пустошки 3 р., Блѣтокъ 1 р. 20 к., Пустыннаго 1 р. 30 к., Богородицкаго 1 р. 50 к., Чеботова 1 р., г. Вязьмы протоіерей Сергій Срединскій, при отношеніи отъ 17 апрѣля за № 34, отъ соборной церкви 4 р. 80 к. Г. Смоленска Спасо-Авраміева монастыря архимандритъ Иннокентій, при рапортѣ отъ 18 мая за № 18, отъ своего монастыря 1 р. 80 к. и при рапортѣ отъ 11 мая за № 17, отъ Смоленскаго Троицкаго мон. 2 р., г. Смоленска благочинный Константинъ Вишневскій, при рапортѣ отъ 26 мая за № 116, 54 р. 62 к., г. Порѣчья благочинный Прокопій Горанскій, при рапортѣ отъ 6 апрѣля за № 21, отъ соборной церкви 10 р., Пятницкой 5 р., Успенской 5 р., села Свистовичъ 5 р., Порѣчской и Ордынской пустыни игумень Авраамій, при отношеніи отъ 7 апрѣля за № 40, отъ обители 2 р. и отъ братіи 3 р., г. Смоленска Іоанно-Богословской церкви, отъ причта и старосты, при рапортѣ отъ 17 мая за № 13, 2 р., Ельнинскій у. благочинный Дмитрій Пляшкевичъ, при рапортѣ отъ 22 мая за № 146, отъ церквей сель: Иволина 1 р. 34 к., Нежоды 90 к., Докукина 52 к., Рукина 1 р. 10 к., Дубосица 1 р. 55 к., Язвина 2 р., Хотѣева 2 р. 80 к., Бучерова 5 р. 10 к., Бѣловостья 1 р. 30 к., Блемятина 4 р. 26 к., Яковлевичъ 53 к., Духовщинскій у. благочинный Іоаннъ Бѣляевъ, при отношеніи отъ 25 мая за № 147, отъ ввѣренныхъ ему церквей 27 р. 40 к., Краснинскій у. благочинный Александръ Ле-

бедевъ, при отношеніи отъ 19 мая за № 155, отъ церквей сель: Мигновичъ 5 р. 47 к., Высокаго 2 р. 85 к., Ново-Михайловскаго 3 р., Досугова 4 р., Палкина 12 к., Погоста 45 к., Голосова 65 к., Червонаго 2 р. 26 к., Соболева 2 р. 74 к., Костюшкова 86 к., Носкова 3 р. 40 к., Колесниковъ 9 р. 89 к., Сусловичъ 1 р. 66 к., Егорья 50 к., Трегубова 2 р. 65 к., г. Сычевокъ протоіерей Алексѣй Мирниковъ, при отношеніи отъ 23 мая за № 116, вырученныя за продажу жертвованнаго холста 9 р., Смоленскій у. благочинный Іаковъ Волочковъ, при рапортѣ отъ 22 мая за № 105, отъ ввѣренныхъ ему церквей 48 р., 49 к., Сычевскій у. благочинный Іаковъ Поповъ, при рапортѣ отъ 14 мая за № 247, отъ церквей его округа 58 р. 42 к., Юхновскій у. благочинный Василій Бѣлавецевъ, при отношеніи отъ 14 мая за № 255, отъ церквей сель: Батурина 1 р. 60 к., Велика 2 р. 33 к., Воскресенска 5 р., Дмитровца 4 р., Извольска 3 р., Климова 2 р., Мочалова 2 р. 10 к., Мощина 1 р. 75 к., Ново-Успенска 1 р. 85 к., Ольховъ 5 р., Опокова 1 р., Побитаго 3 р., Подсосонокъ 1 р. 80 к., Рубихина 97 к., Рупосова 90 к., Слободки 2 р. 50 к. и Аксиньина 1 р. 50 к., Гжатскій у. благочинный Іоаннъ Богоявленскій, при отношеніи отъ 19 мая за № 104, отъ церквей сель: Дровнина 8 р., Купрова 1 р., Ивонина 1 р. 47 к., Будаева 9 р., Мокраго 3 р., Столбова 3 р., Петропавлова 90 к., Ренскаго 1 р. 60 к., Глинова 3 р., Ново-Рождественскаго 1 р. 75 к., Вешекъ 14 р. 25 к., Ново-Покрова 3 р. 10 к., Остриць 6 р., Коноплева 1 р., Вельнева 2 р., Порѣчскій у. благочинный Іоаннъ Руженцевъ, при отношеніи отъ 12 мая, отъ церквей сель: Тяполова 8 р. 30 к., Берновичъ 1 р. 30 к., Введенья 4 р. 19 к., Ельши 1 р. 10 к., Глазкова 1 р., Слободы 1 р. 2 к., Побровскаго 1 р., Плай Успенской церкви 2 р. 40 к., Плай

Ахтырской церкви 3 р. 16 к., Ельнинский у. благочинный Димитрій Пляшкевичъ, при рапортѣ отъ 28 мая за № 147, тарелочный сборъ 2 р. 4 к., Гжатскій у. благочинный Андрей Уклонскій, при рапортѣ отъ 30 мая за № 174, отъ церковей сель: Васильевского 2 р. 53 к., Чали 5 р., Сосницъ 3 р., Дора 2 р., Семеновскаго 4 р., Дятлова 4 р., Покровскаго 4 р., Рождественскаго 5 р. 50 к., Колокольни 5 р., Потапова 4 р., Воронцова 3 р., Блимова 2 р., Вырубова 4 р.

Членскій взносъ:

Отъ Сычевскаго игумена Никандра, при рапортѣ отъ 16 апрѣля за № 37, 3 р., Ивана Авраамовича Зерницкаго, при рапортѣ казначея Комитета Алексѣя Глѣбова 3 р. и князя Алексѣя Михайловича Довдукова-Борсакова 3 р.

Кружечный сборъ.

Отъ Смоленскаго у. благочиннаго протоіерея Іакова Волочкова, за 1887 годъ, при отношеніи Смоленской д. консисторіи отъ 25 мая за № 5189, 3 р. 30 к.

Дѣлопроизводитель Комитета, священникъ

Стефанъ Полубинскій.

Пожертвованія на храмы.

На живописныя и позолотныя работы въ двухъ придѣлахъ церкви села Княжина Андреевскаго, Бѣльскаго уѣзда, прихожанами оной пожертвовано 500 рублей и другими благотворителями 200 рублей.

— На обновленіе иконостаса въ церкви села Холма Юновскаго уѣзда, пожертвовано прихожанами онаго 250 руб. и церковно-приходскимъ попечительствомъ 75 рублей.

— Прихожанами села Печаничена, Духовщинскаго уѣзда,

на приобретение новаго колокола въ приходскую ихъ церковь пожертвовано 222 руб.

— Вдовою Дорогобужскаго мѣщанина Домникою Павловою Новиковою въ пользу причта села Богородицкаго, Дорогобужскаго у., на поминаненіе ея родственниковъ пожертвованъ 5% Государственнаго Банка билетъ въ 100 руб.

— Крестьяниномъ деревни Хрущева, Бѣльскаго уѣзда, Прохоромъ Андреевымъ пожертвованы въ приходскую церковь села Шоптова, Бѣльскаго уѣзда, икона Казанской Божіей Матери въ вызолоченной ризѣ и кіотъ для нея; металлическая золоченная лампада и подсвѣчникъ, цѣною въ 380 рублей.

Преподано Архипастырское благословеніе: 1) Священнику *Богородице-Рождественской* гор. Рославля церкви *Василію Юденичу*, за попечительность о бѣдныхъ духовнаго званія; 2) дворянкѣ *Собѣи Шевандиной* за пожертвованіе ею въ церковь села *Прильнова*, Краснинскаго уѣзда, священническихъ облаченій на сумму до 200 рублей; 3) крестьянину Бѣльскаго уѣзда *Шоптовской* вол. дер. Хрущева *Прохору Андрееву*, за пожертвованіе имъ въ церковь села *Шоптова*, Бѣльскаго уѣзда иконы Казанской Божіей Матери, цѣною въ 380 рублей; 4) крестьянину Юхновскаго уѣзда дер. Федюновъ *Тимомею Ермолаеву*, за пожертвованіе имъ 100 рублей на окраску церковныхъ крышъ Юхновскаго Казанскаго монастыря.

Изъявлена Архипастырская благодарность: 1) Наблюдателю церковно-приходскихъ училищъ и школъ грамотности IV благочинническаго округа, Духовщинскаго уѣзда, священнику *Ларгію Шестакову*, за представленіе подробнаго отчета о церковно-приходскихъ школахъ и школахъ грамотности; 2) *Священникамъ*: 1) Благовѣщенской города Смоленска церкви *Геронтію Каверзневу*, 2) села *Ярилова*,

Дорогобужскаго уѣзда, *Тимовою Дьяконову*, 3) села *Баскакова*, Сычевскаго уѣзда, *Василію Изгородину*, 4) села *Богородицкаго* Смоленскаго уѣзда, *Александрю Ильенкову*; 5) села *Пауцынь*, Рославльскаго уѣзда *Петру Богдановичу*; 6) *Николаевской* гор. Вязьмы церкви *Александрю Полчинову*, за усердіе ихъ къ проповѣданію слова Божія.

Опредѣлены на мѣста: Священническія: 1) къ церкви с. *Лакъ*, Рославльскаго уѣзда, окончившій курсъ Смоленской духовной семинаріи *Павелъ Орловъ*; 2) къ церкви села *Николо-Погорьлаго*, Дорогобужскаго уѣзда, надзиратель-репетиторъ Бѣльскаго духовнаго училища *Иванъ Ждановъ*, 3) къ *Спасо-Преображенской* церкви села *Звѣровичъ*; Краснинскаго уѣзда, окончившій курсъ Смоленской духовной семинаріи *Константинъ Гльбовъ*; 4) къ церкви села *Красноболотова*, Дорогобужскаго уѣзда, окончившій курсъ Смоленской духовной семинаріи *Владиміръ Ляшкевичъ*.

Діаконскія: 1) къ церкви села *Тригубова*, Краснинскаго уѣзда, псаломщикъ села *Дресны* Смоленскаго уѣзда, *Иванъ Валюженичъ*; 2) къ церкви села *Косткина*, Вяземскаго уѣзда, псаломщикъ села *Темкина*, Юхновскаго уѣзда, *Константинъ Станкевичъ*; 3) къ церкви села *Благо-Берега*, Бѣльскаго уѣзда, псаломщикъ села *Кривны* того же уѣзда *Гавріилъ Барсовъ*; 4) къ церкви села *Соболева*, Краснинскаго уѣзда, псаломщикъ села *Ренскаго*, Гжатскаго уѣзда, *Петръ Богдановичъ*; 5) къ церкви села *Сумарокова*, Вяземскаго уѣзда, псаломщикъ села *Омищева*, Вяземскаго уѣзда, *Иванъ Поповъ*.

Псаломщицкія: 1) къ Николаевской гор. Вязьмы церкви учитель Климовской церковно-приходской школы *Сергій Волочковъ*; 2) къ церкви села *Слободки*, Юхновскаго уѣзда, уволенный изъ 1 класса семинаріи *Алексій Смирягинъ*.

Перемѣщены, согласно прошеніямъ: 1) псаломщикъ села

Верховья на Обишъ, Бѣльскаго уѣзда, *Владимиръ Селезневъ* въ село *Пышково*, того же уѣзда; 2) псаломщикъ села *Торбѣва*, Сычевскаго уѣзда, *Михаилъ Шанинъ* въ село *Дресну*, Смоленскаго уѣзда; 3) псаломщикъ села *Клушина*, Гжатскаго уѣзда, *Димитрій Оглоблинъ* въ село *Сычево*, Ельнинскаго уѣзда; 4) псаломщикъ села *Сычева*, Ельнинскаго уѣзда, *Алексій Чистяковъ* въ село *Клушино*, Гжатскаго уѣзда; 5) псаломщикъ села *Мамошево*, Порѣчскаго уѣзда, *Константинъ Опаковский* въ *Духовской г. Духовщины церкви*. Священникъ *Спасо-Преображенской* города *Смоленска* церкви, учитель духовнаго училища *Василій Кетлеровъ* награжденъ *набедренникомъ*, за усердную службу при Смоленскомъ духовномъ училищѣ.

Посвящены въ стихарь: 1) псаломщикъ *Нижне-Николаевской гор. Смоленска* церкви *Теодоръ Звѣревъ*; 2) псаломщикъ с. *Слободки*, Порѣчскаго у., *Семенъ Блутинъ*.

Умерли: 1) настоятель *Рославльскаго* монастыря игуменъ *Антоній*; 2) священникъ села *Красноболотова*, Дорогобужскаго уѣзда, *Кирикъ Чистяковъ*; 3) священникъ села *Лухъ*, Рославльскаго уѣзда, *Павелъ Морозовъ*; 4) священникъ села *Зетровичъ*, Краснинскаго уѣзда, *Вадимъ Богдановичъ*; 5) діаконь села *Городны*, Духовщинскаго уѣзда, *Стефанъ Добротворскій*; 6) діаконь села *Щекина*, Ельнинскаго уѣзда, *Михаилъ Поповъ*; 7) діаконь села *Докудова*, Ельнинскаго уѣзда, *Евменій Лавровскій*; 8) псаломщикъ села *Пышкова*, Бѣльскаго уѣзда, *Петръ Евфремовъ*.

Праздныя мѣста по епархіи: псаломщицкія: при церквяхъ сель: 1) *Крапивны*, Бѣльскаго уѣзда; 2) *Верховья на Обишъ*, того же уѣзда; 3) *Ренскаго*, Гжатскаго уѣзда; 4) *Чали*, того же уѣзда; 5) *Щербина*, Ельнинскаго уѣзда и 6) *Днипрова*, Сычевскаго уѣзда.

28-го минувшаго мая окончившая курсъ сепархіального женскаго училища *Неонила Юденичъ* опредѣлена учительницей церковно-приходской школы села *Ивановскаго*, Юхновскаго уѣзда.

4-го сего іюня Дорогобужскій купецъ *Димитрій Свѣтниковъ* утверждень въ должности попечителя *Дядовской* церковно-приходской школы, Духовщинскаго уѣзда.

18-го сего іюня разрѣшено открыть школу грамотности въ селѣ *Рождественъ* (Новый Дворъ), Смоленскаго уѣзда, Законоучителемъ этой школы опредѣленъ мѣстный священникъ *Георгій Каверзневъ*, а учителемъ мѣстный діаконь *Николай Виноградовъ*.

Отъ Совѣта Казанской Духовной Академіи.

Въ виду предстоящаго въ 1892 г. пятидесятилѣтняго юбилея Казанской Духовной Академіи Совѣтъ Академіи озаботился составленіемъ къ тому времени по возможности полной ея исторіи и поручилъ исполнить эту работу профессору П. В. Знаменскому, который и приступилъ уже къ собиранію нужныхъ для того матеріаловъ въ архивѣ Академіи.

Но одного архивнаго матеріала для предпринятой работы конечно не достаточно; на основаніи его одного можно составить развѣ только одинъ большой канцелярскій отчетъ о состояніи Академіи за 50 лѣтъ ея существованія, во всемъ похожій на обычные отчеты, какіе составляются Академіей ежегодно къ ея авту 8-го Ноября, а не исторію ея. Для составленія послѣдней требуются еще другіе болѣе живые матеріалы, обнимающіе и тѣ стороны академической жизни, которыя не могутъ вмѣщаться на листахъ официальныхъ дѣлъ, журналовъ и протоколовъ архива. За этого рода матеріалами историкъ Академіи необходимо обратиться къ не-

официальнымъ памятникамъ академической жизни и къ живымъ воспоминаніямъ бывшихъ преподавателей и студентовъ Академіи разныхъ ея курсовъ.

Совѣтъ Академіи льститъ себя надеждою, что, если не всё, то многія изъ служившихъ и служащихъ при Академіи лицъ, а также изъ бывшихъ ея студентовъ, для которыхъ сколько нибудь дорога память ихъ бывшей *almae matris*, посодѣйствуютъ предпріятому труду своими сообщеніями. Всякое и крупное, и мелкое сообщеніе, какой бы стороны академической жизни не касалось, будетъ принято, какъ дорогой вкладъ въ общую исторію Академіи, и чѣмъ болѣе будетъ такихъ сообщеній, тѣмъ конечно удачнѣе и полнѣе составитя сама эта исторія.

Въ частности желательно было бы имѣть болѣе или менѣе полныя и живыя свѣдѣнія:

а) о бывшихъ начальникахъ Академіи, ихъ характеръ, отношенія къ преподавателямъ и студентамъ, манеръ ихъ управленія разными частями академической жизни и ихъ собственныхъ ученыхъ трудахъ;

б) о преподавателяхъ Академіи, предметъ ихъ чтеній, характеръ и пособія этихъ чтеній, даже внѣшней манеръ преподаванія, о взаимныхъ отношеніяхъ между ними и студентами и проч. Желательно было бы получить записки преподавателей, какія у кого сохранились, или записки студентовъ съ ихъ устныхъ чтеній. Въ Академіи такого рода матеріаловъ почти вовсе не имѣется;

в) о жизни студентовъ разныхъ курсовъ, которые успѣли пережить уже нѣсколько разныхъ направленій, при всемъ по-видимому однообразіи ея уставныхъ порядковъ. Здѣсь желательны были бы свѣдѣнія о любимыхъ учебныхъ занятіяхъ студентовъ, ихъ общихъ и болѣе характерныхъ частныхъ интересахъ, отношеніяхъ къ Академіи, къ начальству,

другъ къ другу, къ обществу, объ ихъ любимыхъ увеселеніяхъ, предметахъ радостей и недовольства и разныхъ болѣе выразительныхъ происшествіяхъ изъ школьной жизни;

г) о послѣдующей судьбѣ ихъ по выходѣ изъ Академіи. Желательно было бы, чтобы каждый воспитанникъ Академіи потрудился сообщить краткія свѣдѣнія во первыхъ о своей собственной карьерѣ, настоящемъ состояніи и литературныхъ трудахъ, буде таковыя имѣются, а потомъ и о другихъ своихъ однокурсникахъ или знакомыхъ питомцахъ Академіи, о которыхъ знаетъ что нибудь, особенно о такихъ, о которыхъ можно предполагать, что они сами почему либо не дадутъ о себѣ знать;

д) съ великою благодарностію будутъ приняты также всякіе письменные памятники протекшей академической жизни, дневники, записки, письма и т. п. По желанію корреспондентовъ, всѣ такія бумаги будутъ сохранены въ цѣлости и возвращены по указанному адресу обратно, даже къ указанному сроку.

Всѣ перечисленныя сообщенія можно адресовать на Канцелярію академическаго Правленія или на имя профессора Академіи П. В. Знаменскаго, который съ своей стороны обязуется сохранять ихъ, по требованіямъ житейскихъ отношеній и по желанію корреспондентовъ, въ полнѣйшемъ секретѣ.

Въ заключеніе всего Совѣтъ Академіи проситъ всѣхъ, до кого дойдетъ настоящее приглашеніе, содѣйствовать всевозможными способами распространенію его среди, какъ можно, большаго числа бывшихъ членовъ казанской академической корпораціи.

Ректоръ Академіи Протоіерей *А. Владимірскій*.

Секретарь *М. Соловьевъ*.

